

A 2015. június 15. napján létrejött Közzolgáltatási Keretszerződés 2. számú melléklete

Közterület-fenntartással, városüzemeltetéssel kapcsolatos közzolgáltatási feladatok ellátásáról szóló Éves Közzolgáltatási Szerződés

egyrésztől

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67; adószáma: 15735715-2-42; törzsszám: 735715; bankszámlaszám: K&H Bank Zrt. 10403387-00028570-00000000; statisztikai szám: 15735715-8411-321-01; képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: **Önkormányzat**),

másrésztől

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövidített név: JGK Zrt., székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.; cégjegyzékszám: 01-10-048457; adószám: 25292499-2-42; képviseli: Kovács Barbara igazgatóság elnöke, mint Közzolgáltató (a továbbiakban: **Közzolgáltató**))

(Önkormányzat és Közzolgáltató a továbbiakban együttes említésük esetén: **Felek**) között alulírott helyen és időben a következő tartalommal:

1. Preambulum

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 118/2015. (V.14.) számú határozata, illetve az ezzel összefüggő, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet a jelen szerződésben szabályozott közfeladatok ellátására az Önkormányzat 100 %-os tulajdonában lévő Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-t jelölte ki kizárólagosan.

Ezen önkormányzati döntések végrehajtása, és a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény alapján a közfeladatok biztonságos, hatékony és jó minőségben történő ellátása érdekében a Felek 2015. június 15. napján Közzolgáltatási Keretszerződést kötöttek (továbbiakban: „Keretszerződés”).

A Felek a Közzolgáltatási Keretszerződésben az egyes közfeladatok között felsorolt, közterület-fenntartással, városüzemeltetéssel kapcsolatos közzolgáltatási feladatok ellátásáról az alábbi éves közzolgáltatási szerződést (a továbbiakban: „Éves Szerződés”) kötik, mely a Keretszerződés 2. számú mellékleteként, annak elválaszthatatlan részét képezi.


Felek rögzítik, hogy a Keretszerződést, illetve az abban meghatározott közfeladatok ellátására vonatkozóan kötött egyes közzolgáltatási szerződéseket (Éves Szerződések), így jelen szerződést is, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közzolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012.1.1., 3-10. o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötik meg.

2.1. Önkormányzati tulajdonban lévő közterületek fenntartásával, városüzemeltetéssel kapcsolatos feladatok (Mötv. 23. § (5) bekezdés 1. pont)

A keretszerződésben rögzítésre került jelen Éves Szerződés tárgyát képező közzolgáltatási feladat:

- a) Józsefváros közterületeinek takarítása, a hulladék rendezett átmeneti elhelyezésének, feltételeinek biztosítása, az illegális hulladék-lerakás megelőzése,
- b) a terek, parkok magas szintű élıhetőségéről való gondoskodás, a növényzet fenntartása, az utcabútorok és a szilárd burkolat karbantartásáról való gondoskodás,
- c) a kerület kezelésében lévő utak burkolatának karbantartásáról, állagmegóvásáról való gondoskodás.

Feladatok részletesen a Képviselő-testület fenti rendelkezéseivel összhangban:



10

2.1.1. Terek, parkok, fasorok, közösségi kertek fenntartása, gondozása, közterületi játszóeszközök, bútorok, műtárgyak karbantartása

Önkormányzat által kötelezően ellátandó feladat:

- Önkormányzat tulajdonában és kezelésében álló terek, parkok fenntartása, gondozása, takarítása
- közterületi játszóeszközök, utcabútorok, műtárgyak karbantartása.

Önkormányzat által önként vállalt feladat:

- közösségi kertek fenntartása
- kerületgondnoki rendszer működtetése
- kerületőrség működtetése

2.1.2. A kerület kezelésében lévő úttest burkolatának karbantartásáról, állagmegóvásáról, megújításáról való gondoskodás.

Önkormányzat által kötelezően ellátandó feladat:

- utak, járdák fenntartása, karbantartása

Önkormányzat által önként vállalt feladat:

- felújítások, beruházások.

2.1.3. Józsefváros közterületeinek takarítása, a hulladék rendezett átmeneti elhelyezésének feltételeinek biztosítása, az illegális hulladék-lerakás megelőzése.

Önkormányzat által kötelezően ellátandó feladat:

- Önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő közterületek takarítása

Önkormányzat által önként vállalt feladat:

- illegálisan elhelyezett hulladék szállítása
- A Fővárosi Önkormányzattal, vagy az általa alapított költségvetési szervvel vagy gazdálkodó szervezettel kötött külön szerződés/megállapodás alapján, a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő közterületeken takarítás.

2.1.4. A 28/2014. (VII.01.) önkormányzati rendeletben meghatározott feladatok.

2.2. Az Önkormányzat a jelen Éves szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátására Közszolgáltatónak alanyi, tárgyi és tevékenységi körben, illetőleg időbeli és területi hatállyal kizárólagos jogot biztosít.

Közszolgáltató az Éves szerződés 2.1. pontjában foglalt feladatait a szerződés 3/B. számú mellékletét képező önkormányzat közigazgatási területén belül lévő közterületeken végzi.

2. Közszolgáltató által ellátott közfeladatok finanszírozása, kifizetése

3.1. Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat a Közszolgáltató javára a felek között kötöttet Keretszerződésnek megfelelően, a jelen Éves Szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának finanszírozására a jelen Éves Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott finanszírozási mechanizmusról és a mértékének kiszámítására vonatkozó kalkulációról szóló leírás alapján támogatást nyújt annak érdekében, hogy a Közszolgáltató közfeladatellátási kötelezettségeivel kapcsolatban felmerülő költségeinek fedezete biztosított legyen.

Felek megállapodnak abban, hogy Jelen Éves Szerződésben a kompenzáció alatt a Keretszerződésben meghatározott költségtérítést értik. Közszolgáltató éves költségvetési terve tartalmazza a feladatellátással összefüggő éves költségigényét. A 2018. évre vonatkozó költségigény: **793.340,0 e**



Ft, a jelen szerződés 1. számú mellékletében részletezettek alapján. Az Önkormányzat az éves költségigény 1/12 részét minden hó 3. napjáig átutalja a Közzszolgáltató számlájára.

3.2. A Közzszolgáltató a javára nyújtandó előirányzott támogatási igényét a Keretszerződés 7.4. pontjában foglaltaknak megfelelően köteles az Önkormányzatnál bejelenteni, melyet az Önkormányzat jogosult ellenőrizni, valamint arról a Közzszolgáltatóval egyeztetést kezdeményezni.

Felek rögzítik, hogy a Közzszolgáltató részére a jelen Éves Szerződésben meghatározott közzfeladatok ellátásáért járó támogatást a Keretszerződés 7.6. pontjában foglaltaknak megfelelően kerül kifizetésre.

3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közzszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozatban foglaltaknak megfelelő rendelkezések

4.1. Felek rögzítik, hogy a támogatás mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkében foglaltaknak megfelelően határozzák meg, vagyis az ellentételezés mértéke nem haladhatja meg a közzfeladatok ellátásának nettó költségét.

A nettó költség kiszámítására a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) bekezdésében foglalt rendelkezései az irányadóak.

Felek rögzítik, hogy a támogatás magában foglalja a közzfeladat ellátással felmerült összes közvetett és közvetlen költséget.

4.2. A támogatás felhasználásának megfelelő ellenőrizhetőségének biztosítása érdekében Felek megállapodnak, hogy amennyiben Közzszolgáltató a közzfeladatok ellátásán kívül is végez tevékenységet, úgy a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a közzszolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásétól elkülönítve köteles kimutatni a belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt.

4.3. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Közzszolgáltató a közzfeladatai ellentételezése során a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének rendelkezéseivel meghatározott összeget meghaladó támogatásban részesül, a túlkompenzációt köteles visszafizetni.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a túlkompenzáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10%-át, úgy Közzszolgáltató a túlkompenzáció összegét a következő időszakra jogosult átvinni azzal, hogy az levonandó a következő időszakra nyújtandó támogatás összegéből.

Közzszolgáltató köteles a részére nyújtott ellentételezésről olyan elkülönített elszámolást vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) – (4) bekezdésében meghatározott követelmények ellenőrizhetőek, és köteles a további Éves Szerződésekben meghatározott, egyéb közzfeladataitól elkülönítetten nyilvántartani.

4.4. Felek tudomásul veszik, hogy a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikkének értelmében a megbízás időtartama alatt és annak lejártától számított 10 évig a jelen szerződés alapján nyújtott finanszírozás a megjelölt határozattal való összeegyeztethetőségének ellenőrzéséhez szükséges információkat kötelesek megőrizni.

4.5. Felek rögzítik, hogy Közzszolgáltató elszámolási kötelezettsége a Keretszerződés 7.7. pontjában szabályozásra került, az ott meghatározott Éves jelentés mintája az Éves szerződés 2. mellékletét képezi.

4.6. A központi költségvetésből az Önkormányzat kötelező feladatainak ellátására kapott támogatás elszámolása érdekében a 2.1.1 és a 2.1.2. és a 2.1.3. pontban foglalt feladatra biztosított támogatást a feladatok között nem csoportosíthatja át.

Az elszámolás érdekében olyan nyilvántartást köteles vezetni, amely alátámasztja a támogatás felhasználását, az Önkormányzat által meghatározott szempontok szerint.

A támogatás felhasználását a 2.1. pontban foglalt feladatok szerint köteles elkülönítetten nyilvántartani.

5. A szerződés hatálya, időtartama

Felek rögzítik, hogy jelen Éves Szerződés 2018. 01. 01. napján lép hatályba. Felek jelen szerződést határozott időre, 2018. december 31. napjáig kötik.

6. A szerződés módosítás

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az 5. pontban megjelölt határozott idő lejártáig előtt csak a Felek közös megállapodása alapján, kizárólag írásban módosítható.

7. A szerződés megszűnése

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés a 6. pontban megjelölt határozott idő lejártával megszűnik. Az átmeneti finanszírozás időszakára az új éves költségvetés elfogadásáig az előző évről elfogadott kompenzáció összegét (1/12 rész) kell alkalmazni.

Felek rögzítik továbbá, hogy jelen Éves Szerződés a felek között létrejött Keretszerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi, melyre tekintettel az Éves Szerződés osztja a Keretszerződés jogi sorsát, önálló kötelmet nem keletkeztet.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a felek úgy döntenek, hogy a Keretszerződésben foglalt, a jelen szerződés tárgyát is képező közszolgáltatási kötelezettség megszűnik, ez a feladatra kötött Éves Szerződés megszűnését is eredményezi. Amennyiben Felek között a Keretszerződés bármelyik oknál fogva megszűnik, úgy az Éves Szerződés a Felek erre irányuló külön jognyilatkozata nélkül is megszűnik.

8. Egyéb rendelkezések

Közszolgáltató az Önkormányzat meghatalmazása (megbízása) és a hatáskörrel rendelkező testülete döntése alapján jogosult az Önkormányzat nevében szerződéseket és egyoldalú jognyilatkozatokat aláírni, továbbá jogosult a jelen jogviszony alapjául szolgáló tárgyban az Önkormányzat által egyedileg meghatározott keretek között az Önkormányzat nevében kötelezettségvállaló nyilatkozatot tenni.

A jelen Éves Szerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetetlenné válása nem érinti az Éves Szerződés bármely egyéb rendelkezésének hatályát.

A Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződést a Felek jogutódaikra is kiterjedő hatállyal kötik meg.


Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a Magyarország önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény rendelkezései, valamint Magyarországon hatályos jogszabályi rendelkezések az irányadóak.

Jelen szerződést felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag 5 egymással egyező példányban írják alá.

Budapest, 2017. december

.....
Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat

.....
Józsefvárosi Gazdálkodási Központ
Zártkörűen Működő Rt


13

képviselésében:
dr. Kocsis Máté polgármester

képviselésében:
Kovács Barbara igazgatóság elnöke

Am

Fedezet: a címen. Dátum: Budapest,

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Danada-Rimán Edina jegyző
nevében és megbízásából

.....
dr. Mészár Erika
aljegyző

Melléletek:

1. melléklet: kompenzáció számítási módszere
2. melléklet: Éves jelentés mintája
- 3/A. melléklet: Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő közutak jegyzéke
- 3/B. melléklet: Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában lévő Közutak jegyzéke
- 3/C. melléklet: közösségi kertek listája



2.számú melléklet

ÉVES JELENTÉS MINTÁJA

I. Általános bevezetés

Tartalmazza azokat a piaci hatásokat (pozitív és negatív egyaránt), amelyek hatással voltak a tevékenységre.

II. Naturáliák bemutatása (elvégzett szolgáltatások számának bemutatása)

Előző év azonos időszaka vs. tény adatok illetve időarányos terv vs. tény adatok viszonylatában. Grafikonokkal, táblázatokkal és rövid szöveges ismertetéssel, indoklással.

III. Eredmények bemutatása (az előzőekben leírt bázis adatok figyelembe vételével)

Táblázatokkal, grafikonokkal, szöveges elemzéssel, ahol számszerűsíthető a tevékenységre ható pozitív és negatív tényezők számszerű bemutatásával.

IV. Értékelés és várható adatok prognosztizálása.

V. Következő évre vonatkozó üzleti terv előirányzat.

VI. Függelékek, amelyek részletesen bemutatják a tevékenység számszerű adatait.



3/A. sz. melléklet

A Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő közutak jegyzéke

Megnevezés	Helyrajzi szám	Terület (m ²)
Astoria (aluljáró)		1 104
Baross u. (Baross u. – Rigó u. sarok)	35228/2	299
Baross u. (Harminckettesek tere – Horváth M. tér)	35231/2	3 786
Baross u. (Horváth M. tér – Kálvária tér)	35528/2	15 826
Baross u. (Kálvária tér – Orczy tér)	35922	8 911
Baross u. (Kálvin tér – József krt.)	36745	11 528
Fiumei út (Baross tér – Orczy tér)	34593/4	51 680
Fiumei út (Nagyvárad tér – Orczy tér)	35929/2	40 971
Hungária Krt. (páros oldal) – (Salgótarjáni út – Kerepesi út)	38896/2	64 364
József Krt. (Blaha L. tér – Üllői út)	36403	48 931
Kerepesi út (vasúti felüljáró – Hungária Krt.)	32953	21 272
Kerepesi út (Baross tér – vasúti felüljáró)	38834/4	50 548
Kerepesi úti felüljáró a MÁV felett (Asztalos S. u)		48,98 m
Kőbányai út (Orczy tér – Könyves K. Krt.)	38597/2	48 148
Könyves K. Krt. (Üllői út – Salgótarjáni út)	38444	20 237
Múzeum Krt. (páros oldal) – (Rákóczi út – Kálvin tér)	36746	9 041
Orczy út (Nagyvárad tér – Orczy tér)	35929/2	40 971
Rákóczi út (Páratlan oldal) – (Múzeum Krt. – Baross tér)	34608/4	24 067
Rákóczi út – Fiumei út (aluljáró)		315
Rákóczi út – Fiumei úti felüljáró		159,00 m
Üllői út	36181/6	321
Üllői út (vasút)	36181/7	812
Üllői út	36181/8	1 261
Üllői út (páros oldal) – (Kálvin tér – Nagyvárad tér)	36806/2	32 439
Üllői út (páros oldal) – (Nagyvárad tér – Könyves K. Krt.)	38816	14 918
Üllői út – József Krt. (aluljáró)		1 578
Üllői út – Könyves K. Krt. (aluljáró)		2 775

3/B. sz. melléklet
Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában lévő Közutak jegyzéke

Utca neve:	Szakasz határ:	Útkategória:
Alföldi u.	Fiumei út- Népszínház u.	Gyűjtőút
Apáthy I. u.	Balassa u.-bókai J. u.	Gyűjtőút
Asztalos S. u.	Kerepesi út- Salgótarjáni út	Gyűjtőút
Auróra u.	Népszínház u.-József u.	Gyűjtőút
Bacsó B. u.	Népszínház u.-Rákóczi tér	Gyűjtőút
Balassa u.	Tömő u. – Apáthy I. u.	Gyűjtőút
Batsányi u.	Orczy út – Rezső tér	Gyűjtőút
Benyovszky M. u.	Orczy út-Könyves K. krt.	Gyűjtőút
Berzsenyi u.	Rákóczi út-Köztársaság tér	Gyűjtőút
Bezerédi u.	Csokonai u. - Köztársaság tér	Gyűjtőút
Békési u.	József krt.- Gutenberg tér	Gyűjtőút
Bérkocsis u., Scheiber Sándor	Gutenberg tér-Nagy Fuvaros u.	Gyűjtőút
Bíró L. u.	Orczy út- Könyves K. krt.	Gyűjtőút
Bláthy O. u.	Üllői út- Golgota u.	Gyűjtőút
Bókay J. u.	Üllői út-Práter u.	Gyűjtőút
Bródy S. u.	Múzeum krt.-Gutenberg tér	Gyűjtőút
Ciprus u.	Hungária krt. – Asztalos S.u.	Gyűjtőút
Corvin köz	József krt.-Kisfaludy u.	Gyalogút
Corvin sétány	Corvi köz –	Gyűjtőút
Csepreghy u.	József krt.-Mária u.	Gyűjtőút
Csobánc u.	Orczy tér-Diószeghy S. u.	Gyűjtőút
Csokonai u.	Rákóczi út – Népszínház u.	Gyűjtőút
Dankó u.	Mátyás tér-Kálvária tér	Gyűjtőút
Delej u.	Üllői út-Golgota u.	Gyűjtőút
Déry M. u.	Rákóczi tér-Nagy Fuvaros u.	Gyűjtőút
Diószeghy S. u.	Orczy út-Kálvária tér	Belterületi másodrendű út
Dobozi u.	Baross u.-Teleki tér	Gyűjtőút
Dologház u.	Fiumei út-Köztársaság tér	Gyűjtőút
Dugonics u.	Illés u.-Diószeghy S. u.	Gyűjtőút
Elnök u.	Orczy út-Könyves K. krt.	Belterületi másodrendű út
Bauer Sándor u.	Népszínház u. – Nagy Fuvaros u.	Gyűjtőút
Fecske u.	Népszínház u.-József u.	Gyűjtőút
Festetics u.	Baross tér – Fiumei út	Gyűjtőút
Futó u.	Horváth M. tér – Üllői út	Gyűjtőút
Füvészkert u.	Práter u. - Füvészkert	Gyűjtőút
Gaál Mózes u.	Üllői út-Rezső tér	Gyűjtőút
Gázláng u.	Fiumei út-Köztársaság tér	Gyűjtőút
Golgota tér		Gyűjtőút
Golgota u.	Orczy út-Bláthy O. u.	Gyűjtőút
Gutenberg tér		Gyűjtőút
Gyóffy I. u.	Orczy út- Könyves K. krt.	Gyűjtőút
Gyulai P. u.	Rákóczi út-Kőfaragó u.	Gyűjtőút
Harminckettesek tere szervizút	Kivétel Baross u. vonala	szervizút
Hock J. u.	Horváth M. tér-Nap u.	Gyűjtőút
Homok u.	Erdélyi u.-Kis Fuvaros u.	Gyűjtőút
Horánszky u.	Bródy S. u. – Krúdy Gy. u.	Gyűjtőút
Horváth m. tér szervizútjai	Kivétel Baross u. vonala	Szervizút

Hős u.	Hungária krt.- Asztalos S. u.	Gyűjtőút
Illés u.	Kálvária tér – Korányi S. u.	Gyűjtőút
Illés köz	Illés u.-Kálvária u.	Gyalogút
Jázmín u.	Füvészkert u. – Szigony u.	Gyűjtőút
József u.	József krt.- Mátyás tér	Gyűjtőút
Karácsony S. u.	Kálvária tér- Teleki tér	Gyűjtőút
Kálvária tér szervizút	Kivétel Baross u. vonala	Szervizút
Kálvária u.	Kálvária tér-Dugonics u.	Gyűjtőút
Kenyérmező u.	Rákóczi út-Köztársaság tér	Gyűjtőút
Kisfaludy u.	Üllői út –Harminckettesek tere	Gyűjtőút
Kisfuvaros u.	Nagy Fuvaros u. – Népszínház u.	Gyűjtőút
Kiss József u.	Rákóczi út- Népszínház u.	Gyűjtőút
Kis Salétrom u.	Rökk Szilárd u.-Salétrom u.	Gyűjtőút
Kis Stáció u.	Harminckettesek tere – Horváth M. tér	Gyűjtőút
Korányi S. u.	Üllői út – Diószeghy S. u.	Gyűjtőút
Koszorú u.	Baross u. – Tavaszmező u.	Gyűjtőút
Kölcsey u.	József krt.-Gutenberg tér	Gyűjtőút
Kőfaragó u.	Vas u. – Gutenberg tér	Gyűjtőút
Kőrís u.	Orczy út-Illés u.	Gyűjtőút
Krúdy Gy. u.	József krt. – Mikszáth K. tér	Gyűjtőút
Kun u.	Népszínház u. –Köztársaság tér	Gyűjtőút
Légszesz u.	Fiumei út – Köztársaság tér	Gyűjtőút
Leonardo da Vinci u.	Üllői út – Baross u.	Gyűjtőút
Leonardo da Vinci u.	Teljes hosszón	Gyűjtőút
Lippa u.	Práter u. – Molnár F. tér	Gyűjtőút
Lokomotív u.	Teljes hosszón	Gyűjtőút
Losonczy tér	Teljes hosszón	Lakóút
Lósy I. u.	Szigony u. – Molnár F. tér	Gyűjtőút
Lóvásár u.	Teljes hosszón	Gyűjtőút
Lovassy L. u.	József u. – Tavaszmező u.	Gyűjtőút
Lőrinc pap tér	Teljes hosszón	Gyűjtőút
Lujza u.	Baross u. – teleki tér	Gyűjtőút
Luther u.	Rákóczi út – Köztársaság tér	Gyűjtőút
Magdolna u.	Fiumei út – Szűz u.	Gyűjtőút
Mária u.	Üllői út – Bródy S. u. u.	Gyűjtőút
Márkus E. u.	Blaha L. tér – Stáhy u.	Gyűjtőút
Mátyás tér	Teljes hosszón	Gyűjtőút
Mikszáth K. tér	Teljes hosszón	Gyűjtőút
Molnár F. tér	Teljes hosszón	Gyűjtőút
Mosonyi u.	Fiumei út – Lóvásár u.	Gyűjtőút
Muzsikus cigányok parkja		
Múzeum u.	Múzeum krt. – Szentkirályi u.	Gyűjtőút
Nagy Fuvaros u.	Népszínház u. – Mátyás tér	Gyűjtőút
Nagytemplom u.	Üllői út – Nap u.	Gyűjtőút
Nap u.	József krt.- Leonardo da Vinci u.	Gyűjtőút
Német u.	Baross u. – Rákóczi tér	Gyűjtőút
Népszínház u.	József krt.- Fiumei út	Belterületi másodrendű út
Osztály u.	Stróbl A. u. – Ciprus u.	Gyűjtőút
Önkéntes u.	Stróbl A. u. –Ciprus u.	Gyűjtőút
Ótpacsirta u.	Pollack M. tér – Reviczky u.	Gyűjtőút
Ór u.	József u. – Tavaszmező u.	Gyűjtőút
Pazeller Jakab	Szörény u. – Stróbl Alajos u.	Gyűjtőút

Pál u.	József krt. – Mária u.	Gyűjtőút
Pollack M. tér	Bródy S.- Múzeum u.	Gyűjtőút
Práter u.	József krt. – Illés u.	Gyűjtőút
Puskin u.	Rákóczi út – Bródy S u.	Gyűjtőút
Reguly A. u.	Orczy út – Könyves K. krt.	Gyűjtőút
Rigó u.	Baross u. – József u.	Gyűjtőút
Reviczky u.	Mikszáth K. tér-Szabó E. tér	Gyűjtőút
Rezső tér	Teljes hosszón	Gyűjtőút
Rozgonyi u.	Orczy út – Diószeghy S. u.	Gyűjtőút
Rökk Szilárd u.	Gutenberg tér – Krúdy Gy. u.	Gyűjtőút
Salétrom u.	Rákóczi tér – József u.	Gyűjtőút
Salgótarjáni u.	Teljes hosszón	Gyűjtőút
Sárkány u.	Orczy út – Diószeghy S. u.	Gyűjtőút
Somogyi B. u.	Blaha L. tér – Gutenberg tér	Gyűjtőút
Sport u.	Hungária krt. – Törökbecse u.	Gyűjtőút
Stáhly u.	Somogyi B. u. – Vas u.	Gyűjtőút
Strázsa u.	Stróbl A. u. – Tisztes u.	Gyűjtőút
Stróbl A. u.	Hungária krt. – Asztalos S. u.	Gyűjtőút
Szabó E. tér	Baross u. – Reviczky u.	Egyéb kiszolgáló út
Százados u.	Kerepesi út – Hungária krt.	Gyűjtőút
Szemafor u.	Teljes hosszón	Lakóút
Szentkirályi u.	Rákóczi út – Üllői út	Gyűjtőút
Szerdahelyi u.	Teleki tér – Mátyás tér	Gyűjtőút
Szeszgyár u.	Baross u. – Visi I. u.	Gyűjtőút
Szilágyi u.	Köztársaság tér – Kiss József u.	Gyűjtőút
Szigetvári u.	Baross u. – Magdolna u.	Gyűjtőút
Szigony u.	Üllői út – Baross u.	Gyűjtőút
Szörény u.	Hungária krt.-Százados u.	Gyűjtőút
Szűz u.	Baross u. – Tavaszmező u.	Gyűjtőút
Tavaszmező u.	Horváth M. tér	Gyűjtőút
Teleki L. tér	Kivéve Népszínház u. vonala	Gyűjtőút
Tisztes u.	Teljes hosszón	Gyűjtőút
Tolnai L. u.	Népszínház u. – József u.	Gyűjtőút
Tömő u.	Illés u. – Nagytemplom u.	Gyűjtőút
Törökbecse u.	Salgótarjáni u. – Stróbl A. u.	Gyűjtőút
Trefort u.	Puskin u. – Szentkirályi u.	Gyűjtőút
Tbiliszi tér	Teljes hosszón	Gyűjtőút
Vajdahunyad u.	Üllői út – Baross u.	Gyűjtőút
Vajda P. u.	Orczy út – Könyves K. krt.	Belterületi másodrendű út
Vas u.	Rákóczi út – Bródy S. u.	Gyűjtőút
Vay Á. u.	II. János Pál pápa tér – Népszínház u.	Gyűjtőút
Vasas köz	Baross u. – Magdolna u.	Gyűjtőút
Verseny u. 1-3.	Baross tér – Dózsa Gy. út	Gyűjtőút
Villám u.	Vajda P. u.-Győrffy I. u.	Gyűjtőút
Visi I. u.	Orczy út – Szeszgyár u.	Gyűjtőút
Víg u.	Népszínház u. – József u.	Gyűjtőút

Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló terek, parkok

- Szabó Ervin tér
- Mikszáth Kálmán tér

- Vajda Péter utcai zöldsáv
- Pollack Mihály tér
- Gutenberg tér
- Harminckettesek tere
- Horváth Mihály tér
- „Nap” tér (teresedés a Nap u és Leonardo u kereszteződésénél)
- „FiDo” tér (Fiumei és Dobozi utcák közötti teresedés)
- Tbiliszi tér (volt Vagon tér)
- Muzsikus Cigányok parkja
- Teleki László tér
- Szenes Iván tér
- Magyarok Nagyasszonya tere
- Golgota tér
- Kálvária tér
- Mátyás tér
- Losonci tér
- Lőrinc pap tér
- Gyulai Pál utca (elkerített zöldrész a Rókus Kórház előtt)
- Kerületi tulajdonú útvonalak menti fasorok

3/C. melléklet

Közösségi kertek

35339 hrsz. alatt felvett, természetben a Magdolna u. 24. szám alatti ingatlan

34934 hrsz. alatt felvett, természetben a Tolnai Lajos u. 23. szám alatti ingatlan.



Júzeftároló Gazdálkodási Központ Zrt. rovat megnevezése	városüzemeltetési feladatok 11601-03 cím										ezer forintban		ezer forintban	
	terek, parkok, fasorok, közösségi terek fenntartása, gondozása, közterületi játszóeszközök, bútorok, műtárgyak karbantartása, LÉLEK programban résztvevők foglalkoztatásával együtt	közfoglalkoztatás	utak, járdák fenntartása, karbantartása, LÉLEK programban résztvevők foglalkoztatásával együtt	közvetlen részvevők foglalkoztatásával együtt	közvetlen részvevők foglalkoztatásával együtt	közfoglalkoztatás	terek, parkok, fasorok, közösségi terek fenntartása, gondozása, közterületi játszóeszközök, bútorok, műtárgyak karbantartása, LÉLEK programban résztvevők foglalkoztatásával együtt	közvetlen részvevők foglalkoztatásával együtt	közvetlen részvevők foglalkoztatásával együtt	közvetlen részvevők foglalkoztatásával együtt	életmentő pont	KÖTELEZŐ FEA.	ÖNKÉNT VÁLLALT FEA.	ÖSSZESEN
KIADÁS	kötelező fea.	önként vállalt fea. (pl. felújítások, beruházások, karbantartások, felújítások, felújítások, felújítások)	összesen	kötelező fea.	önként vállalt fea. (felújítások, beruházások, felújítások, felújítások)	összesen	kötelező fea. (Országos- vagy területi területek felújítása)	önként vállalt fea. (legális felújítások, Főv. Területen felújítások, felújítások)	összesen	önként vállalt fea.	önként vállalt fea.	KÖTELEZŐ FEA.	ÖNKÉNT VÁLLALT FEA.	MIND ÖSSZESEN
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK														
<i>Személyi juttatások</i>														
- alkalmazottak bére	27 702,9	2 142,2	29 845,0	13 763,6	2 784,7	45 521,7	143 938,4	10 424,6	154 263,0	125 514,3	328 141,3	140 866,0	369 007,2	
- megbírási díjak	22 457,6	1 569,6	24 027,2	10 808,9	2 031,1	36 922,7	109 719,6	7 737,6	117 457,2	88 619,5	177 837,8	99 977,7	278 835,5	
- munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	502,6	0,0	502,6	502,6	0,0	502,6	9 502,6	0,0	9 502,6	14 902,6	11 010,3	14 902,6	23 912,9	
<i>Dologi kiadások</i>														
- beszerzések	4 742,7	572,6	5 315,3	2 452,1	7 362,2	8 093,8	24 716,2	2 687,1	27 403,3	21 992,4	159 326,7	26 663,0	185 989,7	
- közüzemi díjak	724 233,2	1 250,0	725 483,2	3 013,0	32 371,2	32 691,2	81 127,0	1 450,0	82 577,0	3 716,5	240 686,5	3 716,5	254 407,0	
- szolgáltatások	8 144,0	1 314,0	9 458,0	1 314,0	25 624,0	23 624,0	15 314,0	1 450,0	15 314,0	2 314,0	30 306,0	3 066,0	33 860,0	
- egyéb befizetések, értékpapírok értékesítése	13 738,4	1 260,0	14 998,4	778,4	798,4	1 178,4	1 298,4	1 450,0	2 748,4	488,4	16 673,6	3 788,4	20 402,0	
- adók, befizetések, értékpapírok értékesítése	102 239,6	922,6	103 162,2	922,6	5 626,6	5 626,6	59 905,6	813,6	59 905,6	813,6	168 694,4	4 373,6	173 068,0	
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	11,3	11,3	11,3	0,0	262,3	262,3	4 609,0	94,5	4 609,0	94,5	4 930,0	94,5	5 077,0	
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK														
Beruházások	151 936,1	3 392,2	155 328,3	16 778,6	75 047,7	78 212,4	225 065,4	11 874,6	236 940,0	129 225,0	468 827,8	163 065,5	631 894,2	
Felújítások	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
KIADÁSOK ÖSSZESEN	151 936,1	3 392,2	155 328,3	16 778,6	75 047,7	78 212,4	225 065,4	11 874,6	236 940,0	129 225,0	468 827,8	163 065,5	631 894,2	
BEVÉTELEK														
Működési bevételek (pl. megértételek)														
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN														
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK														
Egyéb tárgyi eszközök értékesítése														
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN														
BEVÉTELEK ÖSSZESEN														
KOMPENZÁCIÓ IGÉNY														
Irányműlt. Ft. Felosztás	151 936,1	3 392,2	155 328,3	16 778,6	75 047,7	78 212,4	225 065,4	11 874,6	236 940,0	129 225,0	468 827,8	163 065,5	631 894,2	
KOMPENZÁCIÓ/KÖLTSÉGTÉRÍTÉS ÖSSZESEN	164 370,4	3 392,2	167 762,6	19 541,8	93 008,3	96 173,0	303 816,1	11 674,6	315 490,7	178 962,2	580 236,6	212 603,7	793 340,4	
Értékműlt. január 1.	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	
Közfoglalkoztatottak száma:														
Kormányzati funkció	066010	066010	066010	041231, 041232, 045160, 045161, 045162, 045163	045160, 045120	051030	05130, 066020	066020	066020	066020	066020	066020	066020	

Handwritten signature

A 2015. június 15. napján létrejött Közzolgáltatási Keretszerződés 3. számú melléklete

***Az önkormányzati tulajdonban lévő piac-üzemeltetési feladatok ellátásáról szóló
Éves Közzolgáltatási Szerződés***

egyrésztől

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.; adószáma: 15735715-2-42; törzsszám: 735715; bankszámlaszám: K&H Bank Zrt. 10403387-00028570-00000000; statisztikai szám: 15735715-8411-321-01; képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: **Önkormányzat**),

másrésztől

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövidített név: JGK Zrt., székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.; cégjegyzékszám: 01-10-048457; adószám: 25292499-2-42; képviseli: Kovács Barbara igazgatóság elnöke, mint Közzolgáltató (a továbbiakban: **Közzolgáltató**))

(Önkormányzat és Közzolgáltató a továbbiakban együttes említésük esetén: Felek) között alulírott helyen és időben a következő tartalommal:

1. Preambulum

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 136/2015. (VI.04.) számú határozata, illetve az ezzel összefüggő, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet a jelen szerződésben szabályozott közfeladatok ellátására az Önkormányzat 100 %-os tulajdonában lévő Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-t jelölte ki kizárólagosan.

Ezen önkormányzati döntések végrehajtása, és a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény alapján a közfeladatok biztonságos, hatékony és jó minőségben történő ellátása érdekében a Felek 2015. június 15. napján Közzolgáltatási Keretszerződést kötöttek (továbbiakban: „Keretszerződés”).

A Felek a Közzolgáltatási Keretszerződésben az egyes közfeladatok között felsorolt, az önkormányzati tulajdonban lévő piac-üzemeltetési feladatok ellátásáról az alábbi éves közzolgáltatási szerződést (a továbbiakban: „Éves Szerződés”) kötik, mely a Keretszerződés 3. számú mellékleteként, annak elválaszthatatlan részét képezi.

Felek rögzítik, hogy a Keretszerződést, illetve az abban meghatározott közfeladatok ellátására vonatkozóan kötött egyes közzolgáltatási szerződéseket (Éves Szerződések), így jelen szerződést is, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közzolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012.1.1., 3 - 10. o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötik meg.

2. A szerződés tárgya, a Közzolgáltató feladata

2.1. Felek rögzítik, hogy jelen Éves Szerződés alapján Közzolgáltató a Felek között meglévő Keretszerződés 5.1.1. pontjában meghatározott közfeladatot Önkormányzat a Közzolgáltatón keresztül látja el.

2.1.1 Piac üzemeltetés (Mötv. 23. § (5) bekezdés 16. pont)

A keretszerződésben rögzítésre került jelen Éves Szerződés tárgyát képező közzolgáltatási feladat:

a) termelői piacok üzemeltetése és fenntartása (ideiglenes őstermelői piac)

b) A vásárokról, piacokról és a bevásárlóközpontokról szóló 55/2009. (III.13.) Korm. rendelet szerint piac üzemeltetése: az Új Teleki téri piacot fenntartó Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi

Önkormányzat Képviselő-testülete által kijelölt, a piac vezetését, annak működtetésével, üzemeltetésével kapcsolatos feladatok ellátása, a fenntartó nevében eljárni jogosult.

c) az Új Teleki téri piac működtetésével kapcsolatos előterjesztések készítése, beszerzési, közbeszerzési eljárások lefolytatása, a bérleti és egyéb díjakkal kapcsolatos hátralékkezelés, bérlőkkel való kapcsolattartás.

d) A Szerdahelyi utca 17-19. szám alatti ingatlan üzemeltetése gépjármű parkolási célra.

e) Kapcsolattartás a szakhatóságokkal (Pest-megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatala - Élelmiszerlánc-biztonsági és Állategészségügyi Osztály; Budapest Főváros Kormányhivatala – VI. Kerületi Népegészségügyi Osztály (illetékesség: VI.,VII.,VIII.,IX. kerület).

2.2. Az Önkormányzat a jelen Éves szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátására Közszolgáltatónak alanyi, tárgyi és tevékenységi körben, illetőleg időbeli és területi hatállyal kizárólagos jogot biztosít.

3. Közszolgáltató által ellátott közfeladatok finanszírozása, kifizetése

3.1. Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat a Közszolgáltató javára a felek között kötött Keretszerződésnek megfelelően, a jelen Éves Szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának finanszírozására a jelen Éves Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott finanszírozási mechanizmusról és a mértékének kiszámítására vonatkozó kalkulációról szóló leírás alapján kompenzációt nyújt annak érdekében, hogy a Közszolgáltató közszolgáltatási kötelezettségeivel kapcsolatban felmerülő költségeinek fedezete folyamatosan biztosított legyen.

Felek megállapodnak abban, hogy Jelen Éves Szerződésben a kompenzáció alatt a Keretszerződésben meghatározott költségtérítést értik. Közszolgáltató éves költségvetési terve tartalmazza a feladatellátással összefüggő éves költségigényét, mint közszolgáltatási ellentételezést. A 2018. évről vonatkozó költségigény: **73.212 e Ft**, a jelen szerződés 1. számú mellékletében részletezettek alapján. Az Önkormányzat az éves költségigény 1/12 részének Áfa-val növelt értékét minden hó 3. napjáig átutalja a Közszolgáltató által kiállított számlája alapján Közszolgáltató számlájára.

3.2. A Közszolgáltató a javára nyújtandó előirányzott kompenzáció igényét a Keretszerződés 7.4. pontjában foglaltaknak megfelelően köteles az Önkormányzatnál bejelenteni, melyet az Önkormányzat jogosult ellenőrizni, valamint arról a Közszolgáltatóval egyeztetést kezdeményezni.

Felek rögzítik, hogy a Közszolgáltató részére a jelen Éves Szerződésben meghatározott közfeladatok ellátásáért járó kompenzáció a Keretszerződés 7.6. pontjában foglaltaknak megfelelően kerül kifizetésre.

4. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozatban foglaltaknak megfelelő rendelkezések

4.1. Felek rögzítik, hogy a kompenzáció mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkében foglaltaknak megfelelően határozzák meg, vagyis az ellentételezés mértéke nem haladhatja meg a közfeladatok ellátásának nettó költségét.

A nettó költség kiszámítására a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) bekezdésében foglalt rendelkezései az irányadóak.

Felek rögzítik, hogy a kompenzáció magában foglalja a közfeladat ellátással felmerült összes közvetett és közvetlen költséget.

4.2. A kompenzáció felhasználásának megfelelő ellenőrizhetőségének biztosítása érdekében Felek megállapodnak, hogy amennyiben Közszolgáltató a közfeladatok ellátásán kívül is végez tevékenységet, úgy a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a közszolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásétól elkülönítve köteles kimutatni a belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt.

4.3. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Közszolgáltató a közfeladatai ellentételezése során a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének rendelkezéseivel meghatározott összeget meghaladó támogatásban részesül, a túlkompenzációt köteles visszafizetni.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a túlkompenzáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10%-át, úgy Közszolgáltató a túlkompenzáció összegét a következő időszakra jogosult átvinni azzal, hogy az levonandó a következő időszakra nyújtandó kompenzáció összegéből.

Közszolgáltató köteles a részére nyújtott ellentételezésről olyan elkülönített elszámolást vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) – (4) bekezdésében meghatározott követelmények ellenőrizhetőek, és köteles a további Éves Szerződésekben meghatározott, egyéb közfeladataitól elkülönítetten nyilvántartani.

4.4. Felek tudomásul veszik, hogy a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikkének értelmében a megbízás időtartama alatt és annak lejártától számított 10 évig a jelen szerződés alapján nyújtott finanszírozás a megjelölt határozattal való összeegyeztethetőségének ellenőrzéséhez szükséges információkat kötelesek megőrizni.

4.5. Felek rögzítik, hogy Közszolgáltató elszámolási kötelezettsége a Keretszerződés 7.7. pontjában szabályozásra került, az ott meghatározott Éves jelentés mintája az Éves szerződés 2. mellékletét képezi.

4.6. A központi költségvetésből az Önkormányzat kötelező feladatainak ellátására kapott támogatás elszámolása érdekében a 2.1.1 és a 2.1.2 pontban foglalt feladatra biztosított kompenzációt a feladatok között nem csoportosíthatja át.

Az elszámolás érdekében olyan nyilvántartást köteles vezetni, amely alátámasztja a támogatás felhasználását, az Önkormányzat által meghatározott szempontok szerint.

5. A szerződés hatálya, időtartama

Felek rögzítik, hogy jelen Éves Szerződés 2018.01.01. napján lép hatályba. Felek jelen szerződést határozott időre, 2018. december 31. napjáig kötik.

6. A szerződés módosítás

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az 5. pontban megjelölt határozott idő lejártáig előtt csak a Felek közös megállapodása alapján, kizárólag írásban módosítható.

7. A szerződés megszűnése

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az 5. pontban megjelölt határozott idő lejártával megszűnik. Az átmeneti finanszírozás időszakára az új éves költségvetés elfogadásáig az előző évre elfogadott kompenzáció összegét (1/12 rész) kell alkalmazni.

Felek rögzítik továbbá, hogy jelen Éves Szerződés a felek között létrejött Keretszerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi, melyre tekintettel az Éves Szerződés osztja a Keretszerződés jogi sorsát, önálló kötelmet nem keletkeztet.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a felek úgy döntenek, hogy a Keretszerződésben foglalt, a jelen szerződés tárgyát is képező közszolgáltatási kötelezettség megszűnik, ez a feladatra kötött Éves Szerződés megszűnését is eredményezi. Amennyiben Felek között a Keretszerződés bármelyik oknál fogva megszűnik, úgy az Éves Szerződés a Felek erre irányuló külön jognyilatkozata nélkül is megszűnik.

8. Egyéb rendelkezések

Közszolgáltató az Önkormányzat meghatalmazása (megbízása) és a hatáskörrel rendelkező testülete döntése alapján jogosult az Önkormányzat nevében szerződéseket és egyoldalú jognyilatkozatokat aláírni, továbbá jogosult a jelen jogviszony alapjául szolgáló tárgyban az Önkormányzat által egyedileg meghatározott keretek között az Önkormányzat nevében kötelezettségvállaló nyilatkozatot tenni.

A jelen Éves Szerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetatlenné válása nem érinti az Éves Szerződés bármely egyéb rendelkezésének hatályát.

A Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződést a Felek jogutódaira is kiterjedő hatállyal kötik meg.

A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Éves Szerződésből eredő vagy azzal összefüggő bármely nézeteltérést, vitát elsősorban tárgyalásos úton kísérelnek meg rendezni.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a Magyarország önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény rendelkezései, valamint Magyarországon hatályos jogszabályi rendelkezések az irányadóak.

Jelen szerződést felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag 5 egymással egyező példányban írják alá.

Budapest, 2017. december

.....
Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefváros Önkormányzata
képviselésében:
dr. Kocsis Máté polgármester

.....
Józsefvárosi Gazdálkodási Központ
Zártkörűen Működő Rt
képviselésében:
Kovács Barbara igazgatóság elnöke

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina jegyző
névében és megbízásából

.....
dr. Mészár Erika
aljegyző

Mellékletek:

- 1. melléklet: kompenzáció számítási módszere**
- 2. melléklet: Éves jelentés mintája**

ÉVES JELENTÉS MINTÁJA

I. Általános bevezetés

Tartalmazza azokat a piaci hatásokat (pozitív és negatív egyaránt), amelyek hatással voltak a tevékenységre.

II. Naturáliák bemutatása (elvégzett szolgáltatások számának bemutatása)

Előző év azonos időszaka vs. tény adatok illetve időarányos terv vs. tény adatok viszonylatában. Grafikonokkal, táblázatokkal és rövid szöveges ismertetéssel, indoklással.

III. Eredmények bemutatása (az előzőekben leírt bázis adatok figyelembe vételével)

Táblázatokkal, grafikonokkal, szöveges elemzéssel, ahol számszerűsíthető a tevékenységre ható pozitív és negatív tényezők számszerű bemutatásával.

IV. Értékelés és várható adatok prognosztizálása.

V. Következő évre vonatkozó üzleti terv előirányzat.

VI. Függelékek, amelyek részletesen bemutatják a tevékenység számszerű adatait.

Jan

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. rovat megnevezése	11407 cím		ezer forintban		megjegyzés
	ezer forintban		ezer forintban		
	Új Teleki téri piac üzemeltetése, östermelői ideiglenes piacok üzemeltetése, működtetése	önként vállalt fea. Cafeteria	összesen	összesen	
KIADÁS					
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK					
<i>Személyi juttatások</i>					
- alkalmazottak bére	35 707,8	3 912,8	39 620,6	0,0	
- megbízási díjak	27 352,0	2 813,6	30 165,7		
- munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	2 280,0	0,0	2 280,0		
Dologi kiadások	6 075,7	1 099,2	7 174,9		
- beszerzések	1 448,0	0,0	1 448,0		
- közüzemi díjak	470,0		470,0		
- szolgáltatások	450,0		450,0		
- adók, befizetések, értékcsokkenési leírás	448,0		448,0		
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	80,0		80,0		
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK	37 155,8	3 912,8	41 068,6		
Beruházások			0,0		
Felújítások			0,0		
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	0,0	0,0	0,0		
KIADÁSOK ÖSSZESEN	37 155,8	3 912,8	41 068,6		
BEVÉTELEK					
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK					
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	0,0	0,0	0,0		
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	0,0	0,0	0,0		
KOMPENZÁCIÓ IGÉNY					
irányítási ktg. felosztása	37 155,8	3 912,8	41 068,6		
szolgáltatási díj összesen (nettó)	16 579,1		16 579,1		
szolgáltatás díj összesen (bruttó)	53 734,8	3 912,8	57 647,6		
létszám 2018. január 1.	68 243,3	4 969,3	73 212,5		
kormányzati funkció	12		12,0		
			047120		

A 2015. június 15. napján létrejött Közzolgáltatási Keretszerződés 4. számú melléklete

**Intézményi ingatlanok üzemeltetésével, karbantartásával kapcsolatos feladatok ellátásáról
szóló
Éves Közzolgáltatási Szerződés**

egyrésztől

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67; adószáma: 15735715-2-42; törzsszám: 735715; bankszámlaszám: K&H Bank Zrt. 10403387-00028570-00000000; statisztikai szám: 15735715-8411-321-01; képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: **Önkormányzat**),

másrésztől

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövidített név: JGK Zrt., székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.; cégjegyzékszám: 01-10-048457; adószám: 25292499-2-42; képviseli: Kovács Barbara igazgatóság elnöke, mint Közzolgáltató (a továbbiakban: **Közzolgáltató**))

(Önkormányzat és Közzolgáltató a továbbiakban együttes említésük esetén: Felek) között alulírott helyen és időben a következő tartalommal:

1. Preambulum

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 136/2015. (VI.04.) számú határozata, illetve az ezzel összefüggő, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet a jelen szerződésben szabályozott közfeladatok ellátására az Önkormányzat 100 %-os tulajdonában lévő Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-t jelölte ki kizárólagosan.

Ezen önkormányzati döntések végrehajtása, és a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény alapján a közfeladatok biztonságos, hatékony és jó minőségben történő ellátása érdekében a Felek 2015. június 15. napján Közzolgáltatási Keretszerződést kötöttek (továbbiakban: „Keretszerződés”).

A Felek a Közzolgáltatási Keretszerződésben az egyes közfeladatok között felsorolt, az önkormányzati tulajdonban lévő oktatási-nevelési célú intézményi ingatlanok üzemeltetésével, karbantartásával kapcsolatos feladatok ellátásáról az alábbi éves közzolgáltatási szerződést (a továbbiakban: „Éves Szerződés”) kötik, mely a Keretszerződés 4. számú mellékleteként, annak elválaszthatatlan részét képezi.

Felek rögzítik, hogy a Keretszerződést, illetve az abban meghatározott közfeladatok ellátására vonatkozóan kötött egyes közzolgáltatási szerződéseket (Éves Szerződések), így jelen szerződést is, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közzolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012.1.1., 3-10. o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötik meg.



2.1. Intézményi ingatlanok karbantartásával kapcsolatos feladatok (Mötv. 23. § (5) bekezdés 10. 11. 11.a pont)

A keretszerződésben rögzítésre került jelen Éves Szerződés tárgyát képező közszolgáltatási feladat: **az Önkormányzat tulajdonában álló, óvodai és bölcsődei elhelyezést szolgáló ingatlanok, valamint szociális intézmények, iskolai konyhák és a Polgármesteri Hivatal valamint telephelyeinek (a továbbiakban együttesen: intézmény) karbantartása.**

Feladatok részletesen a Képviselő-testület fenti rendelkezéseivel összhangban:

2.1.1. Önkormányzat által önként vállalt feladat:

- **sportsátor működtetése, fenntartása, karbantartása**
- **uszoda működtetése, fenntartása, karbantartása**
- **iskolabusz üzemeltetése**
- **Belső-Pesti Tankerületi Központ részére, a Képviselő-testület által önként vállalt feladatok ellátása**
- **telefon alapdíjak, ballonos víz**

2.1.2 Önkormányzat fenntartásában működő intézmények karbantartása, Önkormányzat által kötelezően ellátandó feladat:

karbantartás: épület-karbantartás, épületgépészet

A karbantartási feladatokhoz kapcsolódó anyagköltséget a feladatellátás helyszínén érintett intézmény biztosítja. Az anyagbeszerzést a Közzolgáltató végzi – az intézményekkel egyeztetve - és az intézmények felé továbbszámlázza.

Amennyiben a Közzolgáltató a saját kapacitása terhére nem tudja elvégezni az adott feladatot, abban az esetben közreműködőt vehet igénybe, amelynek díját az érintett intézmény számla ellenében megtéríti.

2.2. Az Önkormányzat a jelen Éves szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátására Közzolgáltatónak alanyi, tárgyi és tevékenységi körben, illetőleg időbeli és területi hatállyal kizárólagos jogot biztosít.

Közzolgáltató az Éves szerződés 2.1. pontjában foglalt feladatot a szerződés 3. számú mellékletét képező ingatlanokon belül végzi.

3. Közzolgáltató által ellátott közfeladatok finanszírozása, kifizetése

3.1. Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat a Közzolgáltató javára a felek között kötött Keretszerződésnek megfelelően, a jelen Éves Szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának finanszírozására a jelen Éves Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott finanszírozási mechanizmusról és a mértékének kiszámítására vonatkozó kalkulációról szóló leírás alapján kompenzációt nyújt annak érdekében, hogy a Közzolgáltató közszolgáltatási kötelezettségeivel kapcsolatban keletkező költségeinek fedezete biztosított legyen.

Felek megállapodnak abban, hogy Jelen Éves Szerződésben a kompenzáció alatt a Keretszerződésben meghatározott költségtérítést értik. Közzolgáltató éves költségvetési terve tartalmazza a feladatellátással összefüggő éves költségigényét. A **2018. évre** vonatkozó költségigény: **169.062,0,- Ft**, a jelen szerződés 1. számú mellékletében részletezettek alapján. Az

Önkormányzat az éves költségigény 1/12 részét minden hó 3. napjáig átutalja a Közzszolgáltató számlájára.

3.2. A Közzszolgáltató a javára nyújtandó előirányzott kompenzáció igényét a Keretszerződés 7.4. pontjában foglaltaknak megfelelően köteles az Önkormányzatnál bejelenteni, amelyet az Önkormányzat jogosult ellenőrizni, valamint arról a Közzszolgáltatóval egyeztetést kezdeményezni.

Felek rögzítik, hogy a Közzszolgáltató részére a jelen Éves Szerződésben meghatározott közfeladatok ellátásáért járó kompenzáció a Keretszerződés 7.6. pontjában foglaltaknak megfelelően kerül kifizetésre.

4. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közzszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozatban foglaltaknak megfelelő rendelkezések

4.1. Felek rögzítik, hogy a támogatás mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkében foglaltaknak megfelelően határozzák meg, vagyis az ellentételezés mértéke nem haladhatja meg a közfeladatok ellátásának nettó költségét.

A nettó költség kiszámítására a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) bekezdésében foglalt rendelkezései az irányadóak.

Felek rögzítik, hogy a kompenzáció magában foglalja a közfeladat ellátással felmerült összes közvetett és közvetlen költséget.

4.2. A támogatás felhasználásának megfelelő ellenőrizhetőségének biztosítása érdekében Felek megállapodnak, hogy amennyiben Közzszolgáltató a közfeladatok ellátásán kívül is végez tevékenységet, úgy a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a közzszolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásétól elkülönítve köteles kimutatni a belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt.

4.3. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Közzszolgáltató a közfeladatai ellentételezése során a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének rendelkezéseivel meghatározott összeget meghaladó támogatásban részesül, a túlkompensációt köteles visszafizetni.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a túlkompensáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10%-át, úgy Közzszolgáltató a túlkompensáció összegét a következő időszakra jogosult átvinni azzal, hogy az levonandó a következő időszakra nyújtandó kompenzáció összegéből.

Közzszolgáltató köteles a részére nyújtott ellentételezésről olyan elkülönített elszámolást vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) – (4) bekezdésében meghatározott követelmények ellenőrizhetőek, és köteles a további Éves Szerződésekben meghatározott, egyéb közfeladataitól elkülönítetten nyilvántartani.

4.4. Felek tudomásul veszik, hogy a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikkének értelmében a megbízás időtartama alatt és annak lejártától számított 10 évig a jelen szerződés alapján nyújtott finanszírozás a megjelölt határozattal való összeegyeztethetőségének ellenőrzéséhez szükséges információkat kötelesek megőrizni.

4.5. Felek rögzítik, hogy Közzszolgáltató elszámolási kötelezettsége a Keretszerződés 7.7. pontjában szabályozásra került, az ott meghatározott Éves jelentés mintája az Éves szerződés 2. mellékletét képezi.

4.6. A központi költségvetésből az Önkormányzat kötelező feladatainak ellátására kapott támogatás elszámolása érdekében a 2.1.1 és a 2.1.2 pontban foglalt feladatokra biztosított kompenzációt a feladatok között nem csoportosíthatja át.

Az elszámolás érdekében olyan nyilvántartást köteles vezetni, amely alátámasztja a támogatás felhasználását, az Önkormányzat által meghatározott szempontok szerint.

A kompenzáció felhasználását a 3. mellékletben meghatározott intézményenként köteles nyilvántartani.

5. A szerződés hatálya, időtartama

Felek rögzítik, hogy jelen Éves Szerződés **2018. 01. 01.** napjától határozott időre, **2018. december 31.** napjáig kötik.

6. A szerződés módosítás

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az 5. pontban megjelölt határozott idő lejártáig csak a Felek közös megállapodása alapján, kizárólag írásban módosítható. Az Éves Szerződések jóváhagyására és módosítására a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága jogosult.

7. A szerződés megszűnése

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az 5. pontban megjelölt határozott idő lejártával megszűnik. Az átmeneti finanszírozás időszakára az új éves költségvetés elfogadásáig az előző évre elfogadott kompenzáció összegét (1/12 rész) kell alkalmazni.

Felek rögzítik továbbá, hogy jelen Éves Szerződés a felek között létrejött Keretszerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi, amelyre tekintettel az Éves Szerződés osztja a Keretszerződés jogi sorsát, önálló kötelmet nem keletkeztet.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a felek úgy döntenek, hogy a Keretszerződésben foglalt, a jelen szerződés tárgyát is képező közszolgáltatási kötelezettség megszűnik, ez a feladatra kötött Éves Szerződés megszűnését is eredményezi. Amennyiben Felek között a Keretszerződés bármelyik oknál fogva megszűnik, úgy az Éves Szerződés a Felek erre irányuló külön jognyilatkozata nélkül is megszűnik.

8. Egyéb rendelkezések

Közszolgáltató az Önkormányzat meghatalmazása (megbízása) és a hatáskörrel rendelkező testülete döntése alapján jogosult az Önkormányzat nevében szerződéseket és egyoldalú jognyilatkozatokat aláírni, továbbá jogosult a jelen jogviszony alapjául szolgáló tárgyban az Önkormányzat által egyedileg meghatározott keretek között az Önkormányzat nevében kötelezettségvállaló nyilatkozatot tenni.

A jelen Éves Szerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetlenné válása nem érinti az Éves Szerződés bármely egyéb rendelkezésének hatályát.

A Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződést a Felek jogutódaikra is kiterjedő hatállyal kötik meg.

A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Éves Szerződésből eredő vagy azzal összefüggő bármely nézeteltérést, vitát elsősorban tárgyalásos úton kísérelnek meg rendezni.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a Magyarország önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény

rendeletei, valamint Magyarországon hatályos jogszabályi rendelkezések az irányadóak.

Jelen szerződést felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag 5 egymással egyező példányban írják alá.

Budapest, 2017.

.....
**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselője:**
dr. Kocsis Máté polgármester

.....
**Józsefvárosi Gazdálkodási Központ
Zártkörűen Működő Zrt.
képviselője:**
Kovács Barbara igazgatóság elnöke

Fedezet: a címen. Dátum: Budapest, 2017.

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

.....
dr. Mészár Erika
aljegyző

Mellékletek:

- 1. melléklet: kompenzáció számítási módszere**
- 2. melléklet: Éves jelentés mintája**
- 3. melléklet: feladat ellátás helye**



2.számú melléklet

ÉVES JELENTÉS MINTÁJA

I. Általános bevezetés

Tartalmazza azokat a piaci hatásokat (pozitív és negatív egyaránt), amelyek hatással voltak a tevékenységre.

II. Naturáliák bemutatása (elvégzett szolgáltatások számának bemutatása)

Előző év azonos időszaka vs. tény adatok illetve időarányos terv vs. tény adatok viszonylatában. Grafikonokkal, táblázatokkal és rövid szöveges ismertetéssel, indoklással.

III. Eredmények bemutatása (az előzőekben leírt bázis adatok figyelembe vételével)

Táblázatokkal, grafikonokkal, szöveges elemzéssel, ahol számszerűsíthető a tevékenységre ható pozitív és negatív tényezők számszerű bemutatásával.

IV. Értékelés és várható adatok prognosztizálása.

V. Következő évre vonatkozó üzleti terv előirányzat.

VI. Függelékek, amelyek részletesen bemutatják a tevékenység számszerű adatait.

3. sz. melléklet

ÓVODÁK (Napraforgó Egyesített Óvoda):

- Napraforgó Egyesített Óvoda (1084 Bp., Tolnai L. u. 7-9.)
- Napraforgó Egyesített Óvoda játszóudvara (1084 Bp., Víg u. 10.)
- Gyerek-Virág Tagóvoda (1082 Bp., Baross u. 111/B.)
- Kincskereső Tagóvoda (1089 Bp., Bláthy O. u. 35.)
- Várunk Rád Tagóvoda (1086 Bp., Csobánc u. 5.)
- Hétszínvirág Tagóvoda (1081 Bp., Kun u. 3.)
- Mesepalota Tagóvoda (1085 Bp., Somogyi B. u. 9-15.)
- Koszorú Tagóvoda (1086 Bp., Koszorú u. 14-16.)
- Koszorú Tagóvoda játszóudvara (1086 Bp., Koszorú u. 15.)
- Pitypang Tagóvoda (1087 Bp., Százados út 12-14.)
- Napsugár Tagóvoda (1086 Bp., Dankó u. 31.)
- Százszorszép Tagóvoda (1086 Bp., Szűz u. 2.)
- Csodasziget Tagóvoda (1083 Budapest Tömő u. 38/A.)
- Szivárvány Tagóvoda (1083 Bp., Szigony u. 18.)
- Katica Tagóvoda (1089 Bp., Vajda P. u. 37.)
- Tá-Ti-Ka Tagóvoda (1088 Bp., Rákóczi út 15.)
- Virágkoszorú Tagóvoda (1088 Budapest Baross u. 91.)

BÖLCSŐDEK (Józsefvárosi Egyesített Bölcsődék):

- Központi Szervezeti Egység (1083 Bp. Szigetvári u. 1.)
- Mini-Manó Bölcsőde (1083 Bp. Baross u. 103/a.)
- Babóca Bölcsőde (1083 Bp. Baross u. 117.)
- Játékvár Bölcsőde (1085 Bp. Horánszky u. 21.)
- Gyermekkert Bölcsőde (1082 Bp. Nagy Templom u. 3.)
- Fecsegő-tipegők Bölcsőde (1087 Bp. Százados út 1.)
- Konyha (10887 Bp., Kerepesi út 29/a.)
- Tücsök-lak Bölcsőde (1084 Bp. Tolnai Lajos u. 19.)
- Katica Bölcsőde (1089 Bp. Vajda Péter u. 37-39.)
- Biztos Kezdet Gyerekház (1083 Bp. Szigetvári u. 1.)

JSzSzGyK (Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermekjóléti Központ)

- Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermekjóléti Központ - Gyermekjóléti Központ
1089 Budapest, Kőrös u. 35.
- Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermekjóléti Központ - Gyermek Átmeneti
Otthona 1088 Budapest, Szentkirályi u. 15. I. em.
- Népkonyha UCH 1086 Budapest, Magdolna u. 43. fszt. 3.
- Népkonyha UDH 1086 Budapest, Magdolna u. 43. fszt. XIV.
 - 1089 Budapest, Sárkány utca 14. fszt.1.
 - 1083 Budapest, Illés utca 18. fszt. 8.
 - 1086 Budapest, Karácsony Sándor utca 22.1.22
 - 1089 Budapest, Kőrös utca 4/a. 1.9.
- JSzSzGyK-Házi segítségnyújtás és Szociális étkeztetés 1089 Budapest, Orczy út 41.
- Ezüstfenyő Gondozóház 1087 Budapest, Kerepesi út 29/a.
- Ciklámen Idősek Klubja 1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 17.
- Víg Otthon Idősek Klubja 1084 Budapest, Víg u. 18.
- Őszikék Idősek Klubja 1082 Budapest, Baross u. 109.

- Reménysugár Idősek Klubja 1084 Budapest, Mátyás tér 4.
- Napraforgó Idősek Klubja 1089 Budapest, Delej u. 34.
- Mátyás Klub 1084 Budapest, Mátyás tér 12.
- Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthona 1082 Budapest, Kis Stáció u. 11.
- JSzSzGyK Szolgáltatások Szakmai Egység 1084 Budapest Déri Miksa u. 3. fszt. 4.

Iskolakonyhák:

- 1083 Budapest, Losonci tér 1. Losonci Téri Általános Iskola
- 1084 Budapest, Német u. 14. Németh László Általános Iskola
- 1089 Budapest, Vajda Péter u. 25-31. Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola
- 1086 Budapest, Bauer Sándor u. 6-8. Lakatos Menyhért Általános Iskola és Gimnázium
- 1085 Budapest, Somogyi Béla u. 9-15. Molnár Ferenc Magyar Angol két tanítási Nyelvű Általános Iskola
- 1084 Budapest, Tolnai Lajos u. 11-15. Józsefvárosi Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény és Általános Iskola
- Deák-Diák Általános Iskola 1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 4.

POLGÁRMESTERI HIVATAL:

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

telephelyek:

- 1082 Budapest, Baross utca 66-68. (hrsz.:35211/A/1, 35211/A/3)
- 1082 Budapest, Német utca 25. (hrsz.:35212/A/24, 35212/A/25, 35212/A/26)
- 1084 Budapest, Víg utca 35. fszt. 12. és fszt./II. (hrsz: 34921)
- 1084 Budapest, Rákóczi tér 3. (hrsz.: 34899/B/1)
- 1084 Budapest, Víg utca 32. (hrsz.: 34944/0/A/1, 34944/0/A/2, 34944/0/A/3, 34944/0/A/4, 34944/0/A/6)
- 1082 Budapest, Kis Stáció utca 5. (35604/A/3)
- 1084 Budapest, József utca 15-17. (hrsz: 35218/0/A/4) (közös használatú a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-vel)
- 1084 Budapest Német utca 17-19. (hrsz: 35217/A/1; 35217/A/3; 35217/A/4;35217/A/16.) (közös használatú a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-vel)

Losonci uszoda: Losonci Téri Általános Iskola, 1083, Bp. Losonci tér 1.

Vajda Sportsátor: Vajda Péter Ének-zenei Általános Iskola, 1089, BP. Vajda Péter u. 25-31.

Jászvassai Csárdaközségi Központ Zrt.

rovai megnevezése

Költségvetési terv 2018.

Intézménymóködítés 1601-01

	intézménymóködítés központi költségek	orszós (hasznosítások tanári foglalkozások kiút, működtetés, fenntartás, karbantartás)	spórtör (működés, fenntartás, szabad kapacitás hasznosítása)	iskolában	iskolai egyéb költségek, ballonos víz	iskolai egyéb hasznosítások kapcsolatos ráfordítások (Penio Losonci + GMM Németh L.)	Intézmény Összesen
MÓKÖDÉSI KIADÁSOK							
- Személyi juttatások	92 695,8	0	0	0,0	0,0	0,0	92 695,8
- alkalmazottak bére	74 454,8						74 454,8
- megbízási díjak	1 020,0						1 020,0
- munkaadói terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	17 221,0						17 221,0
Dologi kiadások	18 063,2	24 200,0	3 523,0	7 165,3	2 880,0	1 932,0	37 743,6
- beszerzések	6 350,0		75,0				6 425,0
- közüzemi díjak	2 055,0						2 055,0
- szolgáltatások	9 118,2	24 200,0	3 448,0	7 165,3	2 880,0	1 932,0	48 743,6
- adók, befizetések, értéksökkenési leírás	50,0						50,0
MÓKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	110 739,1	24 200,0	3 523,0	7 165,3	2 880,0	1 932,0	150 439,4
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK							0,0
Demulázások							0,0
Felújítások							0,0
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
KIADÁSOK ÖSSZESEN	110 739,1	24 200,0	3 523,0	7 165,3	2 880,0	1 932,0	150 439,4
BEVÉTELEK							0,0
MÓKÖDÉSI BEVÉTELEK							
Működési bevételek hasznosítások	4 000,0	0,0	1 440,0			6 332,0	11 772,0
MÓKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	4 000,0	0,0	1 440,0	0,0	0,0	6 332,0	11 772,0
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK							0,0
Egyéb tárgyi eszközök értékesítése							0,0
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	4 000,0	0,0	1 440,0	0,0	0,0	6 332,0	11 772,0
KOMPENZÁCIÓ IGÉNY	106 739,1	24 200,0	2 083,0	7 165,3	2 880,0	-4 000,0	138 667,4
Központi igénylés felmerített költsége	30 395,0						30 395,0
KOMPENZÁCIÓ ÖSSZESEN	137 134,1	24 200,0	2 083,0	7 165,3	2 880,0	-4 000,0	169 062,4
létszám 2018. január 1.	32,0						32,0
Számhossz: 081045		081045		081045			
Számhossz: 091250			091250				

Handwritten mark/initials.

A 2015. június 15. napján létrejött Közzolgáltatási Keretszerződés 5. számú melléklete

A Józsefvárosi Önkormányzat, illetve a Fővárosi Önkormányzat megbízásából a józsefvárosi és a fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő közterületi várakozóhelyek üzemeltetésével, karbantartásával kapcsolatos feladatok ellátásáról szóló Éves Közzolgáltatási Szerződés

egyrésről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67; adószáma: 15735715-2-42; törzsszám: 735715; bankszámlaszám: K&H Bank Zrt. 10403387-00028570-00000000; statisztikai szám: 15735715-8411-321-01; képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: **Önkormányzat**),

másrésről

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövidített név: JGK Zrt., székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.; cégjegyzékszám: 01-10-048457; adószám: 25292499-2-42; képviseli: Kovács Barbara igazgatóság elnöke, mint Közzolgáltató (a továbbiakban: **Közzolgáltató**))

(Önkormányzat és Közzolgáltató a továbbiakban együttes említésük esetén: Felek) között alulírott helyen és időben a következő tartalommal:

1. Preambulum

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 136/2015. (VI.04.) számú határozata, illetve az ezzel összefüggő, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet a jelen szerződésben szabályozott közfeladatok ellátására az Önkormányzat 100 %-os tulajdonában lévő Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-t jelölte ki kizárólagosan.

Ezen önkormányzati döntések végrehajtása, és a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény alapján a közfeladatok biztonságos, hatékony és jó minőségben történő ellátása érdekében a Felek 2015. június 15. napján Közzolgáltatási Keretszerződést kötöttek (továbbiakban: „Keretszerződés”).

A Felek a Közzolgáltatási Keretszerződésben az egyes közfeladatok között felsorolt, az önkormányzati tulajdonban lévő parkolás-üzemeltetési feladatok ellátásáról az alábbi éves közzolgáltatási szerződést (a továbbiakban: „Éves Szerződés”) kötik, mely a Keretszerződés 5. számú mellékleteként, annak elválaszthatatlan részét képezi.

Felek rögzítik, hogy a Keretszerződést, illetve az abban meghatározott közfeladatok ellátására vonatkozóan kötött egyes közzolgáltatási szerződéseket (Éves Szerződések), így jelen szerződést is, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közzolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012.1.1., 3-10. o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötik meg.

2. A szerződés tárgya, a Közzolgáltató feladata

2.1. Felek rögzítik, hogy jelen Éves Szerződés alapján Közzolgáltató a Felek között meglévő Keretszerződés 5.1.1. pontjában meghatározott közfeladatot Önkormányzat a Közzolgáltatón keresztül látja el.

2.1.1 Józsefvárosi tulajdonban lévő közterületi várakozóhelyek üzemeltetésével, karbantartásával kapcsolatos feladatok (Mötv. 23. § (5) bekezdés 3. pont)

A keretszerződésben rögzítésre került jelen Éves Szerződés tárgyát képező közzolgáltatási feladat:

A helyi közutakon, a helyi önkormányzat tulajdonában álló közforgalom által el nem zárt magánutakon, valamint tereken, parkokban és egyéb közterületeken közúti járművel történő várakozási (parkolási) közszolgáltatás.

A jelen közszolgáltatási szerződés hatálya nem terjed ki a más önkormányzat (Főváros) tulajdonában lévő közterületi parkolóhelyek üzemeltetésére, illetve más önkormányzatoknak elvégzett, parkolás-gazdálkodással összefüggő résztevékenységre. A Közszolgáltató ezt más vállalkozói tevékenysége körében végzi, a feladattal kapcsolatos bevételeit és kiadásait a közszolgáltatás finanszírozásától elkülönítve tartja nyilván.

Feladatok részletesen a Képviselő-testület fenti rendelkezéseivel összhangban:

- az egységes parkolás szabályozás fővárosi bevezetésével a terület jellegéhez igazodó parkolással, a szabálytalan parkolások visszaszorítása, a fizető várakozóhelyek üzemeltetése,
- a szükséges forgalomtechnikai eszközök kihelyezése, időszakos ellenőrzése, módosítása, pótlása,
- a várakozási övezetek területén a Parkolási rendeletben meghatározott díjfizetési feltételekkel történő várakozás ellenőrzése,
- az Önkormányzatot megillető, a Közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény szerinti – Parkolási rendeletben szabályozott mértékű – várakozási díj és pótdíj beszedése és behajtása,
- a parkolási automaták üzemeltetése, fenntartása és karbantartása, kellékanyagok pótlása, pénzkazetták ürítése, szállítása, pénzintézetnek történő átadása,
- ügyfélszolgálat működtetése, és a kapcsolódó kommunikációs feladatok ellátása,
- a forgalomtechnikai tervek jogszabályban előírt időpontokban meghatározott, rendszeres felülvizsgálata, és aktualizálása,
- a díjfizető övezetekben a közterületi parkolóhelyeket kijelölő közúti közlekedési jelzőtáblák és útburkolati jelek telepítése és fenntartása,
- a mobiltelefonos parkolás értékesítés elősegítése és működtetése érdekében kapcsolattartás a Nemzeti Mobilfizetési Zrt-vel.
- ideiglenes jellegű okos parkolási rendszer kiépítésével kapcsolatos feladatok ellátása.

2.2. Az Önkormányzat a jelen Éves szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátására Közszolgáltatónak alanyi, tárgyi és tevékenységi körben, illetőleg időbeli és területi hatállyal kizárólagos jogot biztosít.

3. Közszolgáltató által ellátott közfeladatok finanszírozása, kifizetése

3.1. Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat a Közszolgáltató javára a felek között kötött Keretszerződésnek megfelelően, a jelen Éves Szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának finanszírozására a jelen Éves Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott finanszírozási mechanizmusról és a mértékének kiszámítására vonatkozó kalkulációról szóló leírás alapján kompenzációt nyújt annak érdekében, hogy a Közszolgáltató közszolgáltatási kötelezettségeivel kapcsolatban felmerülő költségeinek fedezete folyamatosan biztosított legyen.

Felek megállapodnak abban, hogy Jelen Éves Szerződésben a kompenzáció alatt a Keretszerződésben meghatározott költségterítést értik. Közszolgáltató éves költségvetési terve tartalmazza a feladatellátással összefüggő éves költségigényét, mint közszolgáltatási ellentételezést. A 2018. évre vonatkozó költségigény: **691.341 e,- Ft**, a jelen szerződés 1. számú mellékletében részletezettek alapján. Az Önkormányzat az éves költségigény 1/12 részének Áfa-val növelt értékét minden hó 3. napjáig átutalja a Közszolgáltató által kiállított számla alapján Közszolgáltató számlájára.

3.2. A Közszolgáltató a javára nyújtandó előirányzott kompenzáció igényét a Keretszerződés 7.4. pontjában foglaltaknak megfelelően köteles az Önkormányzatnál bejelenteni, melyet az Önkormányzat jogosult ellenőrizni, valamint arról a Közszolgáltatóval egyeztetést kezdeményezni.



Felek rögzítik, hogy a Közszolgáltató részére a jelen Éves Szerződésben meghatározott közfeladatok ellátásáért járó kompenzáció a Keretszerződés 7.6. pontjában foglaltaknak megfelelően kerül kifizetésre.

4. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozatban foglaltaknak megfelelő rendelkezések

4.1. Felek rögzítik, hogy a kompenzáció mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkében foglaltaknak megfelelően határozzák meg, vagyis az ellentételezés mértéke nem haladhatja meg a közfeladatok ellátásának nettó költségét.

A nettó költség kiszámítására a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) bekezdésében foglalt rendelkezései az irányadóak.

Felek rögzítik, hogy a kompenzáció magában foglalja a közfeladat ellátással felmerült összes közvetett és közvetlen költséget.

4.2. A kompenzáció felhasználásának megfelelő ellenőrizhetőségének biztosítása érdekében Felek megállapodnak, hogy amennyiben Közszolgáltató a közfeladatok ellátásán kívül is végez tevékenységet, úgy a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a közszolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásától elkülönítve köteles kimutatni a belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt.

4.3. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Közszolgáltató a közfeladatai ellentételezése során a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének rendelkezéseivel meghatározott összeget meghaladó támogatásban részesül, a túlkompensációt köteles visszafizetni.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a túlkompensáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10%-át, úgy Közszolgáltató a túlkompensáció összegét a következő időszakra jogosult átvinni azzal, hogy az levonandó a következő időszakra nyújtandó kompenzáció összegéből.

Közszolgáltató köteles a részére nyújtott ellentételezésről olyan elkülönített elszámolást vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) – (4) bekezdésében meghatározott követelmények ellenőrizhetőek, és köteles a további Éves Szerződésekben meghatározott, egyéb közfeladataitól elkülönítetten nyilvántartani.

4.4. Felek tudomásul veszik, hogy a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikkének értelmében a megbízás időtartama alatt és annak lejártától számított 10 évig a jelen szerződés alapján nyújtott finanszírozás a megjelölt határozattal való összeegyeztethetőségének ellenőrzéséhez szükséges információkat kötelesek megőrizni.

4.5. Felek rögzítik, hogy Közszolgáltató elszámolási kötelezettsége a Keretszerződés 7.7. pontjában szabályozásra került, az ott meghatározott Éves jelentés mintája az Éves szerződés 2. mellékletét képezi.

4.6. A központi költségvetésből az Önkormányzat kötelező feladatainak ellátására kapott támogatás elszámolása érdekében a 2.1.1 és a 2.1.2 pontban foglalt feladatra biztosított kompenzációt a feladatok között nem csoportosíthatja át.

Az elszámolás érdekében olyan nyilvántartást köteles vezetni, amely alátámasztja a támogatás felhasználását, az Önkormányzat által meghatározott szempontok szerint.

5. A szerződés hatálya, időtartama

Felek rögzítik, hogy jelen Éves Szerződés 2018.01.01. napján lép hatályba. Felek jelen szerződést határozott időre, 2018. december 31. napjáig kötik.



6. A szerződés módosítás

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az 5. pontban megjelölt határozott idő lejártáig csak a Felek közös megállapodása alapján, kizárólag írásban módosítható.

7. A szerződés megszűnése

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az 5. pontban megjelölt határozott idő lejártával megszűnik. Az átmeneti finanszírozás időszakára az új éves költségvetés elfogadásáig az előző évre elfogadott kompenzáció összegét (1/12 rész) kell alkalmazni.

Felek rögzítik továbbá, hogy jelen Éves Szerződés a felek között létrejött Keretszerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi, melyre tekintettel az Éves Szerződés osztja a Keretszerződés jogi sorsát, önálló kötelmet nem keletkeztet.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a felek úgy döntenek, hogy a Keretszerződésben foglalt, a jelen szerződés tárgyát is képező közszolgáltatási kötelezettség megszűnik, ez a feladatra kötött Éves Szerződés megszűnését is eredményezi. Amennyiben Felek között a Keretszerződés bármelyik oknál fogva megszűnik, úgy az Éves Szerződés a Felek erre irányuló külön jognyilatkozata nélkül is megszűnik.

8. Egyéb rendelkezések

Közszolgáltató az Önkormányzat meghatalmazása (megbízása) és a hatáskörrel rendelkező testülete döntése alapján jogosult az Önkormányzat nevében szerződéseket és egyoldalú jognyilatkozatokat aláírni, továbbá jogosult a jelen jogviszony alapjául szolgáló tárgyban az Önkormányzat által egyedileg meghatározott keretek között az Önkormányzat nevében kötelezettségvállaló nyilatkozatot tenni.

A jelen Éves Szerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetelenné válása nem érinti az Éves Szerződés bármely egyéb rendelkezésének hatályát.

A Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződést a Felek jogutódaikra is kiterjedő hatállyal kötik meg.

A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Éves Szerződésből eredő vagy azzal összefüggő bármely nézeteltérést, vitát elsősorban tárgyalásos úton kísérelnek meg rendezni.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a Magyarország önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény rendelkezései, valamint Magyarországon hatályos jogszabályi rendelkezések az irányadóak.

Jelen szerződést felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag 5 egymással egyező példányban írják alá.

Budapest, 2017. december

.....
Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefváros Önkormányzata
képviselésében:
dr. Kocsis Máté polgármester

.....
Józsefvárosi Gazdálkodási Központ
Zártkörűen Működő Rt
képviselésében:
Kovács Barbara igazgatóság elnöke



Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Danada-Rimán Edina jegyző
nevében és megbízásából

.....
dr. Mészár Erika
aljegyző

Mellékletek:

- 1. melléklet: kompenzáció számítási módszere**
- 2. melléklet: Éves jelentés mintája**



ÉVES JELENTÉS MINTÁJA

I. Általános bevezetés

Tartalmazza azokat a piaci hatásokat (pozitív és negatív egyaránt), amelyek hatással voltak a tevékenységre.

II. Naturáliák bemutatása (elvégzett szolgáltatások számának bemutatása)

Előző év azonos időszaka vs. tény adatok illetve időarányos terv vs. tény adatok viszonylatában. Grafikonokkal, táblázatokkal és rövid szöveges ismertetéssel, indoklással.

III. Eredmények bemutatása (az előzőekben leírt bázis adatok figyelembe vételével)

Táblázatokkal, grafikonokkal, szöveges elemzéssel, ahol számszerűsíthető a tevékenységre ható pozitív és negatív tényezők számszerű bemutatásával.

IV. Értékelés és várható adatok prognosztizálása.

V. Következő évre vonatkozó üzleti terv előirányzat.

VI. Függelékek, amelyek részletesen bemutatják a tevékenység számszerű adatait.



1

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.		ezer forintban		össz parkolási ktg.terv 2018. év	
Rovat megnevezése		11401 cím Parkolás (önkormányzati tulajdonú parkolóhelyekre számolva)		össz parkolási ktg.terv 2018. év	
KIADÁS	kötelező fea.	11401 cím Parkolás (önkormányzati tulajdonú parkolóhelyekre számolva)		megjegyzés	össz parkolási ktg.terv 2018. év
		önként vállalt fea. Cafeteria, alkalmazottak biztosítása	összesen		
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK					
<i>Személyi juttatások</i>			0,0		
- alkalmazottak bére	143 890,3	9 727,2	153 617,5		17 068,6
- megbízási díjak	116 206,3	7 122,4	123 328,7		13 703,2
- munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	3 295,7	0,0	3 295,7		366,2
<i>Dologi kiadások</i>					
- beszerzések	24 388,3	2 604,8	26 993,2		2 999,2
- közüzemi díjak	342 214,2	0,0	342 214,2		38 023,8
- szolgáltatások	10 128,6		10 128,6		1 125,4
- adók, befizetések, értékesítési leírás	4 015,8		4 015,8		446,2
- adók, befizetések, értékesítési leírás	326 782,8		326 782,8		36 309,2
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	486 104,5	9 727,2	495 831,7		55 092,4
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK					
Beruházások			0,0		0,0
Felújítások			0,0		0,0
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	0,0	0,0	0,0		0,0
KIADÁSOK ÖSSZESEN	486 104,5	9 727,2	495 831,7		55 092,4
BEVÉTELEK					
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK					
szolgáltatási szerződés keretén belüli működési bevételek	0,0	6 180,0	6 180,0		2 100,0
	0,0	6 180,0	6 180,0		2 100,0
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	0,0	6 180,0	6 180,0		2 100,0
KOMPENZÁCIÓ IGÉNY					
irányítási ktg. felosztása	486 104,5	3 547,2	489 651,7		52 992,4
szolgáltatási díj, összesen (nettó)	54 711,0	0,0	54 711,0		6 079,0
szolgáltatási díj, összesen (bruttó)	540 815,5	3 547,2	544 362,7		59 071,4
létszám 2018. január 1.	686 835,7	4 504,9	691 340,6		75 020,7
kormányzati funkció	39,6	0,0	39,6		4,4
			045170		

